

Der traurige Mönch

Ballade von Nicolaus Lenau
mit melodramatischer Pianoforte - Begleitung zur Deklamation.

Frau Franziska Ritter geb. Wagner gewidmet.

Franz Liszt.
(Vertont im Oktober 1860.)

Mäßig bewegt.

Klavier. *mp sotto voce, un poco pesante*

cresc.

molto cresc.

trem.

ff heftig

dim.

Ped. Ped. Ped.

In Schweden steht ein grauer Turm,
Herbergend Eulen, Aare;

Gespielt mit Regen, Blitz und Sturm
Hat er neunhundert Jahre;
Was je von Menschen hauste drin,
Mit Lust und Leid, ist längst dahin.

Bewegter, ziemlich rasch.

Der Regen strömt, ein Ritter naht,

Er spornt dem Roß die Flanken. Verloren hat er seinen Pfad In Dämm-

rung und Gedanken. Es windet heulend sich im Wind Der Wald, wie ein gepeitschtes Kind.

Sehr rasch.

Verrufen ist der Turm im Land,
Daß Nachts, bei hellem Lichte,

Ein Geist dort spukt in Mönchsgewand, Mit traurigem Gesichte;

Und wer dem Mönch ins Aug' gesehn,
Wird traurig und will sterben gehn.

Ziemlich rasch.

Doch ohne Schreck und Grauen tritt Ins Turmgewölb

Musical notation for the first system, piano accompaniment. It consists of two staves (treble and bass clef) in G major. The tempo is marked 'Ziemlich rasch.' and the dynamics include 'p' (piano) and 'sempre staccato'. The music features eighth and sixteenth notes with triplet markings.

der Reiter. Er führt herein den Rappen mit Und scherzt zum Rößlein heiter:

Musical notation for the second system, piano accompaniment. It continues the piano accompaniment from the first system, maintaining the same tempo and dynamics.

„Gelt du, wir nehmens lieber auf Mit Geistern als mit Wind und Trauf?“

Musical notation for the third system, piano accompaniment. It continues the piano accompaniment, featuring triplet markings and a change in the bass line.

Den Sattel und den nassen Zaum
Entschnallt er seinem Pferde.
Er breitet sich im öden Raum
Den Mantel auf die Erde

Und segnet noch den Aschenrest Der Hände, die gebaut so fest.

Musical notation for the fourth system, piano accompaniment. The tempo is 'Ziemlich rasch.' and the dynamics include 'p' (piano) and 'dolce'. The music is marked 'una corda' and features a 'Ped.' (pedal) marking. The melody is marked 'dolce' and includes a fermata.

Und wie er schläft, und wie er träumt,

Musical notation for the fifth system, piano accompaniment. The tempo is 'Ziemlich rasch.' and the dynamics include 'p' (piano) and 'dolce'. The music is marked 'una corda' and features a 'Ped.' (pedal) marking. The melody is marked 'dolce' and includes a 'rall.' (rallentando) marking.

Zur mitternächtigen Stunde
Weckt ihn sein Pferd,-

Presto.

Rasch. es schnaubt und bäumt, Hell ist die Turmesrunde.

ff string.

Red.

Die Wand wie angezündet glimmt;
Der Mann sein Herz zusammennimmt.
Weit auf das Roß die Nüstern reißt,
Es bleckt vor Angst die Zähne,
Der Rappe zitternd sieht den Geist
Und sträubt empor die Mähne;

Nun schaut den Geist der Reiter auch Und kreuzet sich nach altem Brauch. Der Mönch hat sich vor ihm gestellt,
Die rechte Hand unisono ad libitum

p aber etwas markiert *p*

so klagend still, so schaurig, Als weine stumm aus ihm die Welt, So traurig, o wie traurig!

Der Wanderer schaut ihn unverwandt
Und wird von Mitleid übermannt.

riten. *pp* *ppp*

Red.

Der große und geheime Schmerz,
Der die Natur durchzittert,
Den ahnen mag ein blutend Herz,
Den die Verzweiflung wittert,
Doch nicht erreicht— der Schmerz erscheint
Im Aug' des Mönchs, der Reiter weint.

ff

Red.

Er ruft: „O sage, was dich kränkt?
„Was dich so tief bewegt?“
Doch wie der Mönch das Antlitz senkt,
Die bleichen Lippen reget,
Das Ungeheure sagen will:
Ruft er entsetzt: „Sei still! sei still!“

Der Mönch verschwand, der Morgen graut, Der Wandrer zieht von hinnen; *nicht langsam*

Langsam.

Musical notation for the first system, featuring piano accompaniment with dynamic markings *p*, *pp*, and *p*.

Und fürder spricht er keinen Laut, Den Tod nur muß er sinnen.

Der Rappe rührt *riten.*

Musical notation for the second system, featuring piano accompaniment with dynamic markings *p* and *pp*.

kein Futter an, Um Roß und Reiter ists getan.

Musical notation for the third system, featuring piano accompaniment with dynamic markings *p* and *pp*.

Und als die Sonn' am Abend sinkt, Die Herzen bänger schlagen, Der Mönch aus jedem

Musical notation for the fourth system, featuring piano accompaniment with dynamic markings *pp* and *p*.

pp *sempre e trem.*
Ped. *una corda*

Ped.

Ped.

Strauche winkt, Und alle Blätter klagen, Die ganze Luft ist wund und weh-

Musical notation for the fifth system, featuring piano accompaniment with dynamic markings *p* and *pp*.

perdendo

Ped.

Ped.

Ped.

Der Rappe schlendert in den See!

Sehr rasch.

Musical notation for the sixth system, featuring piano accompaniment with dynamic markings *ff* and *sf*.